



**University of  
Zurich**<sup>UZH</sup>

**Zurich Open Repository and  
Archive**

University of Zurich  
University Library  
Strickhofstrasse 39  
CH-8057 Zurich  
[www.zora.uzh.ch](http://www.zora.uzh.ch)

---

Year: 2017

---

## **Di cuore**

La Fauci, Nunzio

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich  
ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-144131>  
Newspaper Article  
Published Version

Originally published at:  
La Fauci, Nunzio. Di cuore. In: Doppiozero, 26 December 2017, online.

# “Di cuore”

Nunzio La Fauci (/users/nlafauci)

Ci si faccia caso: da un po', le manifestazioni orali e scritte della gratitudine, pubblica e privata, contengono regolarmente *di cuore*: “Grazie di cuore per...”, “Ringrazio tutti di cuore di...”, “Un ringraziamento di cuore a chi...”.

Sulle prime, il fenomeno si è mosso lentamente. È stato quindi poco percepibile: *di cuore* pareva una formula come molte altre, in quel contesto. Del resto, tale è sempre stata: non è una novità. Nuovo è che stia conformisticamente dilagando. È diventato impossibile non notarla: del resto, chi la proferisce vuole proprio che la si noti. E non c'è variante che non stia al momento soccombendo alla sua inarrestabile avanzata.

A non aggiungere oggi *di cuore* a un'espressione d'animo grato, in certi ambienti, è come se non si ringraziasse: “Comeee? Ha detto *uno schietto grazie* e basta? Nudo e crudo, senza *di cuore*? Te l'avevo detto: è supponente. Pensa di non doverti nulla e, ti dirò, sono certa che di te non gliene frega proprio niente. Dice per dire, che ti è grato. Mandalo al diavolo”.

Solo due doverose parole di analisi funzionale, in proposito. *Di cuore* è una modificazione che non interviene al livello dell'enunciato (di ciò che si dice) ma a quello dell'enunciazione (dell'atto del dire: *grazie* e simili sono peraltro performativi). In altri termini, *di cuore* agisce sul medesimo piano di composizione discorsiva che occupano tradizionalmente avverbi come *sinceramente*, *veramente*. Avverbi siffatti (e gli aggettivi corrispondenti, quando si tratta di modificare un nome, come sopra con *schietto*) sono ormai comunicativamente usurati. E se lo sono, come sembra, lo sono per paradosso. Sono sentite come irrealistiche, nel contesto della comunicazione odierna, le correlate virtù della parola: sincerità e verità. Troppo laiche e razionali, forse, per la temperie. E inoltre verificabili, almeno in linea di principio. Meglio buttarla sul sentimentale.

E così *di cuore* dilaga, con una parola dall'evocazione calda e pulsante. È vero: nel contesto della gratitudine, il relativo concetto ha sempre avuto corso, con i tradizionali *cordiale*, *cordialmente*, *cordialità*. Raffreddato e dissimulato, solo per via d'etimo, però. Anche perché opaca, la menzione dissimulata non è più parsa sufficiente. *Cuore*, significato e significante, riemerge dalla sua arca e sgorga dal petto di ciascuno.

Non gli fa difetto un carico metaforico spudoratamente viscerale. S'impone così anche in questa sfera dell'espressione quotidiana. Vi porta la giusta nota di sentimentalismo: meccanico e formulare; in armonia coi tempi, contraddittorio. L'ha fatto o lo sta facendo del resto in molti altri ambiti comunicativi, anche molto impropri. Per sopportare il trabocco di tanto *cuore* ci vuole stomaco. E, visto il successo, forse ci

vuole anche un po' di fegato per dichiararsene, come qui si fa, vagamente nauseati.

*Comparso sul "Corriere del Ticino" il 18 ottobre 2017 in versione più breve e sotto altro titolo.*



---

Sei arrivato fin qui da solo, ora andiamo avanti insieme:  
**SOSTIENI DOPPIOZERO (/SOSTIENI-DOPPIOZERO)** e diventa  
parte del nostro progetto. Basta anche 1 euro!

26 Dicembre 2017

Questo sito usa cookies per migliorare la tua  
esperienza di navigazione.

OK

Informativa estesa



Idee (/category/sezioni/idee)      Teorie (/category/sezioni/idee/teorie)

Articolo (/category/tag-universali-tipologia-di-testo/articolo)

Emozioni (/category/tag-universali-area-tematica/emozioni)

Eventi (/category/tag-universali-area-tematica/eventi)      Libri (/category/tag-universali-area-tematica/libri)

Lingue (/category/tag-universali-area-tematica/lingue)

Memoria (/category/tag-universali-area-tematica/memoria)

Relazioni (/category/tag-universali-area-tematica/relazioni)

Segni / simboli (/category/tag-universali-area-tematica/segni-simboli)

Società (/category/tag-universali-area-tematica/societa)      cordiale (/category/nomi-e-personaggi/cordiale)

cordialmente (/category/nomi-e-personaggi/cordialmente)

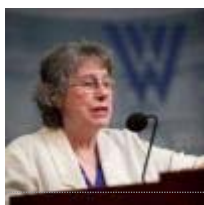
cordialità (/category/nomi-e-personaggi/cordialita)      cuore (/category/nomi-e-personaggi/cuore)

di cuore (/category/nomi-e-personaggi/di-cuore)

lingua italiana (/category/nomi-e-personaggi/lingua-italiana)

grammatica (/category/nomi-e-personaggi/grammatica)      linguistica (/category/nomi-e-personaggi/linguistica)

## LEGGI ANCHE



**Ma (/rubriche  
/46/201704/ma)**  
Nunzio La Fauci (/users  
/nlafauci)



**“Stucchevole” e “melenso”  
m) (/rubriche/46/201712  
(/stucchevole-e-melenso)**  
Nunzio La Fauci (/users  
/nlafauci)

(/rubriche  
/46/201712  
/stucchevole-  
e-melenso)



**Andrea Camilleri, in  
pirsona (/rubriche  
/46/201711/andrea-  
camilleri-in-pirsona)**



(/rubriche  
1 **Giuseppe Pontiggia...  
(/materiali/giuseppe-  
pontiggia-dentro-la-sera)**  
Enrico De Nardi (/autore/Enrico-  
De-Nardi)

(/materiali/  
giuseppe-  
pontiggia-  
dentro-  
la-sera)

Questo sito usa cookies per migliorare la tua  
esperienza di navigazione.

OK

Informativa estesa



Sul gioco, sul serio  
(/rubriche/46/201710/  
sul-gioco-sul-serio)  
Nunzio La Fauci (users/  
nlafauci)



Esercita il dubbio e stai a  
vedere cosa offre il caso  
(/materiali/esercita-  
il-dubbio-e-stai-vedere-  
cosa-offre-il-caso)

(/materiali  
/esercita-  
il-dubbio-  
E PIÙ LETTI

vedere-  
cosa-offre-  
il-caso)

1

La morte del presepe  
(/rubriche/46/201712/  
la-morte-del-presepe)

2

La bellezza è una domanda  
(/materiali/la-bellezza-  
e-una-domanda)

3

Papa Francesco a la  
biblioteca di Esther  
(/materiali/papa-francesco-  
la-biblioteca-di-esther)

4

Spettacolo dell'anno  
(/materiali/spettacolo-  
dell'anno)

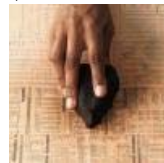
5

Mulas prima di Ghirri e  
Struth (materiali/mulas-  
prima-di-ghirri-e-struth)



Perché le storie ci aiutano a  
vivere (/materiali/perche-  
le-storie-ci-aiutano-vivere)  
Roberto Ghodí (users/rghodi)

(/materiali



Interview with Lerato Shadi  
(/materiali/why-africa  
interview-lerato-shadi)

vivere)  
(/materiali  
/why-africa  
/interview-  
lerato-  
shadi)

6

Carlo Rovelli: le cose non  
sono mai così (users/mate-  
ria/i)  
(/carlo-rovelli-le-cose-  
non-sono-mai-così)

7

Guido Guidi: Prendere  
contatto con le cose  
(/materiali/guido-guidi-  
prendere-contatto-con-le-cose)

8

James Nachtwey: Memoria  
con le cose (users/  
smazzucchelli)

9

Raccontare contro il  
terrore (materiali/  
raccontare-contro-  
il-terrore)

10

Argo e altri cani (/materiali  
argo-e-altri-cani)  
(/sugo)